

# Sigla editoriale

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(2020)**

Heft 137: **Parkinson und körperliche Bewegung = Parkinson et activité physique = Parkinson e attività fisica**

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

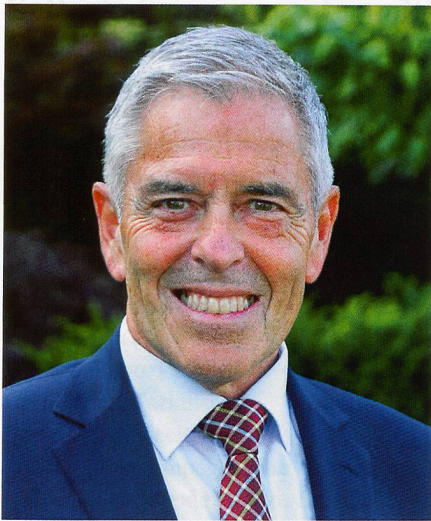
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Restare in movimento



## Care lettrici, cari lettori,

Parkinson Svizzera ha deciso di dedicare il 2020 al movimento fisico. Nella rubrica «Tema scottante», il Prof. em. Dr. med. Mathias Sturzenegger analizza il tema «movimento e Parkinson» dal punto di vista scientifico, mentre nelle pagine dedicate alla ricerca si parla di terapia motoria, ad esempio illustrando i benefici del ballo. Nella rubrica «Ritratto» la giovane parkinsoniana Silvia Lerch ricorda l'avventura vissuta in Lapponia con i cani da slitta, che è stata narrata in un documentario trasmesso dalla televisione svizzera.

Anche presso Parkinson Svizzera c'è del movimento. Dopo che nello scorso giugno l'Assemblea generale aveva eletto ben quattro nuovi membri del Comitato, ora si registra un avvicendamento in seno al Segretariato di Egg: in seguito alla partenza di Carmen Stenico, la direzione della nostra associazione è affidata a una nuova guida. Sino a fine luglio Parkinson Svizzera sarà diretta ad interim da Peter Franken, ex Direttore dell'associazione, che a inizio agosto passerà il testimone a Susann Egli, ex Direttrice di Epi Suisse.

L'11 aprile, data di nascita di James Parkinson – il medico da cui trae il nome la patologia – è la Giornata mondiale Parkinson. Grazie alle scoperte della ricerca scientifica, oggi il Parkinson può essere trattato bene. La nostra associazione promuove la ricerca sul Parkinson e, offrendo consulenza, formazione e informazione, si impegna per migliorare la qualità di vita dei parkinsoniani e dei loro familiari. Abbiamo bisogno del vostro sostegno e vi saremo molto grati se vorrete farci una donazione.

Spero che la lettura di questo numero della rivista vi regali momenti piacevoli, nozioni interessanti e suggerimenti utili.

Elmar Zwahlen  
Presidente

Grazie di cuore per la vostra offerta a favore di Parkinson Svizzera

**PC 80-7856-2**

SPONSOR PRINCIPALE

FONDATION  
**PHILANTHROPIA**

LOMBARD ODIER

FONDS GUSTAAF HAMBURGER

CO-SPONSOR

abbvie

Agenda: manifestazioni	2
Attualità: novità in seno alla Direzione	34
Tema annuale: campagna pro movimento	35
Corsi: Parkinson e Nordic Walking	36
Serie: Parkinson e dolore	37
Tema scottante: movimento fisico e Parkinson	38
Ricerca: la funzione di «guardie del corpo» delle proteine	40
Ricerca: tango e aerobica	41
Ricerca: SCP con effetto collaterale – c'è chi «disimpara» a nuotare	42
Consulenza: domande al PD Dr. med. David Benninger	43
Vita quotidiana: mezzi ausiliari, i consigli degli esperti	44
Ritratto: Silvia Lerch, giovane parkinsoniana, e la sua avventura in Lapponia	45
<i>Parkinson in tedesco</i>	3
<i>Parkinson in francese</i>	20
Indirizzi dei gruppi di auto-aiuto	46
Donazioni	47

## SIGLA EDITORIALE

**Editore** Parkinson Svizzera, Casella postale 123, CH-8132 Egg, tel. 043 277 20 77, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, Associazione svizzera Parkinson, CP 80-7856-2

**Direzione progetto e redazione**  
Dr. phil. Eva Robmann

**Contributi** PD Dr. med. David Benninger, Susanne Brühlmann, Kate Ercegovich, Dr. med. Daniel Eschle, Judith Falusi, Dr. med. Klaus Meyer, Giuseppe Sarcinella, Michele Sica, Prof. em. Dr. med. Mathias Sturzenegger, Elmar Zwahlen

**Foto** Copertina: Jaakko Posti. Contenuto: archivio Parkinson Svizzera, Tassos N. Kitsakis, Jaakko Posti, Andreas Tanner, iStock, Adobe Stock

**Grafica** Urs Attinger, Screen & Design, Zurigo

**Traduzione**

Laura Giugni Canevascini, 6616 Losone

**Stampa** Schellenberg, Pfäffikon/ZH

**Tiratura** 10 000 esemplari 4 volte l'anno

**Inserzioni** Prezzo su richiesta

**Chiusura di redazione per il n. 138**  
6 aprile 2020

**Abbonamento** per i membri di Parkinson Svizzera incluso nella quota annua

**Prezzo unitario** CHF 8.-

© Parkinson Svizzera. Parkinson Svizzera declina qualsiasi responsabilità per danni provocati da prodotti pubblicati in questa rivista. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, su mezzi di comunicazione commerciali, previo consenso di Parkinson Svizzera. ISSN 1660-7392

## Ufficio Svizzera italiana

Casella postale

6501 Bellinzona

Tel. 091 755 12 00

ma: 8-12 e 13.30-17, me: 8-12

info.ticino@parkinson.ch

www.parkinson.ch